



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkki
Statistika

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen
Central Statistical Office of Finland

1983

Tiedustelut - Förfrågningar

Marja-Leena Karjalainen
(90) 580 0209

Päiväys - Datum

3.3.1983

Sarja ja nro - Serie och nr

LI 1983:6

**LIIKENNE
SAMFÄRDSEL**

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ 1982, joulukuu**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING 1982, december**

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY 1982, December*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö joulukuussa 1982

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1982:9).

Kun verrataan taulukon 1 lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä joulukuussa 1982 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 19 % (v. 1981 18 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 89 % (v. 1981 89 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 97 % (v. 1981 96 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli joulukuussa 1982 2 % suurempi kuin joulukuussa 1981 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 7 % suurempi kuin joulukuussa 1981. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 43 % (v. 1981 46%).

Härbärgeringsstälernas beläggning i december 1982

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1982:9).

Vid en jämförelse av talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställena svarade utlänningar i december 1982 för 19 % (18 % år 1981) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 89 % (89 % år 1981) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 97 % skedde på hotell och motell (96 % år 1981).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställena var december 1982 2 % större än i december 1981, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 7 % större än december 1981. Beläggningsgraden var i hela landet 43 % (46 år 1981).

Utilization of accommodation capacity in December 1982

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1982:9).

When comparing the figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 19 % in December 1982 (18 % in 1981). The share of nights spent at hotels and motels was 89 % (89 % in 1981), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 97 % (96 % in 1981).

The total number of nights spent in accommodation was 2 % greater in December 1982 than in December 1981, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 7 % greater than in December 1981. The rate of utilization was 43 % for the whole country (46 in 1981).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti joulukuussa 1982
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i december 1982
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in December 1982

Läni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasi- teetti 2 Härbärgerings- kapacitet 2 Accommodation capacity 2	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total			
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- pacitet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- pacitet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- pacitet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- pacitet Room capacity	Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal rum Number of rooms
Uudenmaan – Nylands	96	99	78	91	100	100	95	99	87	5 620
Helsinki – Helsingfors	100	100	100	100	100	100	100	100	39	3 575
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	92	99	75	78	85	84	88	96	73	2 972
Ahvenanmaa – Åland	86	94	100	100	100	100	89	95	9	380
Hämeen – Tavastehus	98	100	100	100	100	100	98	100	57	2 631
Kymen – Kymmene	90	97	100	100	92	86	91	96	47	1 390
Mikkelin – S:t Michels	95	95	75	81	89	95	91	94	44	1 190
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen . . .	100	100	100	100	92	97	97	99	36	779
Kuopion – Kuopio	92	93	100	100	100	100	95	94	39	1 564
Keski-Suomen – Mellersta Finland . .	100	100	83	82	87	84	93	97	42	1 296
Vaasan – Vasa	91	96	50	78	95	91	88	95	58	1 675
Oulun – Uleåborgs	94	97	100	100	91	91	93	97	70	1 931
Lapin – Lapplands	97	99	100	100	88	83	93	95	88	2 424
Koko maa – Hela riket – Whole country	95	98	85	92	92	91	93	97	650	23 852

1 Lower class hotels.

2 Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2 Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

2 The accommodation establishments and rooms closed have been deducted from the figure.

Taulukko 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin joulukuussa 1982

Tabell 2. Härbärgeringsstälernas beläggning¹ länsvis i december 1982

Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation establishments by province in December 1982

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan – Nylands	53	52	67
kaupungit – städer – <i>urban communes</i>	52	51	69
Helsinki – Helsingfors	55	54	81
Espoo – Esbo	40	40	..
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	46	48	35
kaupungit – städer – <i>urban communes</i>	48	48	44
Turku – Åbo	54	53	61
Pori – Björneborg	36	38	21
Ahvenanmaa – Åland	51	48	95
Maarianhamina – Mariehamn	51	48	95
Hämeen – Tavastehus	44	45	39
kaupungit – städer – <i>urban communes</i>	48	47	48
Hämeenlinna – Tavastehus	44	44	45
Lahti – Lahtis	46	47	41
Tampere – Tammerfors	50	49	73
Kymen – Kymmene	38	38	42
kaupungit – städer – <i>urban communes</i>	40	40	37
Kotka	47	46	60
Lappeenranta – Villmanstrand	34	34	36
Kouvola	41	41	–
Mikkelin – S:t Michels	42	45	28
kaupungit – städer – <i>urban communes</i>	46	46	45
Mikkeli – S:t Michel	37	36	..
Savonlinna – Nyslott	55	54	61
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	34	37	25
kaupungit – städer – <i>urban communes</i>	42	42	41
Joensuu	49	50	49
Lieksa	26	27	..
Kuopion – Kuopio	45	46	36
kaupungit – städer – <i>urban communes</i>	44	44	44
Kuopio	47	46	53
Keski-Suomen – Mellersta Finland	38	38	28
kaupungit – städer – <i>urban communes</i>	43	44	25
Jyväskylä	45	45	50

Taulukko 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Vaasan – Vasa	36	37	27
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	39	39	32
Vaasa – Vasa	43	44	27
Seinäjoki	47	47	48
Kokkola – Karleby	28	28	22
Oulun – Uleåborgs	37	39	29
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	41	40	41
Oulu – Uleåborg	42	41	55
Kajaani – Kajana	46	46	..
Lapin – Lapplands	30	31	25
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	42	39	56
Rovaniemi	44	41	68
Koko maa – Hela landet – <i>Whole country</i> . . .	43	44	37
kaupungit – städer – <i>urban communes</i> . . .	47	46	51

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum – *Percentage of utilized rooms.*
 2 Lower class hotels.